

## Deh, ferma, Amor, costui che così sciolto

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso*, canto XXXII ottava 20

Claudio Merulo (1533-1604)

*Il primo libro de madrigali à 3 voci* (Angelo Gardano press, Venice, 1580)

Canto

Deh fer-m'A-mor, co - stui che co-sì sciol - - to

Tenore

Deh fer-m'A-mor, co-stui che\_\_ co-sì sciol - to, che co-sì sciol -

Basso

Deh fer - m'A-mor, co - stui che co-sì sciol-

5

Di-nan-zi al len - to mio cor - rer s'af - fret - ta; O tor - na -

to Di - nan-zi al len - to mio cor-rer s'af - - fret - ta; O tor - na -

to Di-nan-zi al len - to mio cor-rer s'af-fret - ta; O tor - na-mi nel

10

mi nel gra - d'on-de m'hai tol - - to Quan - do né a te né ad

mi nel gra - d'on - de m'hai tol - - to, on-de m'hai tol - to Quan-do né a te né ad

gra - do, o tor - na-mi nel gra - d'on - de m'hai tol - to Quan-do né a

15

al - tri e - ra sug-get - - ta! Deh, deh, co - m'è il mio spe-rar fal-

al - tri e - ra sug - - get - ta! Deh, deh, co - m'è il mio spe-rar fal-

te né ad al - tri e - ra sug - get - ta! Deh, deh, co - m'è il mio spe-rar fal-

20

- la-c'e stol-to, Ch'in te con prie-ghi mai pie-tà si met - ta; Che ti di-let - ti, che ti di-

- la-c'estol-to, Ch'in te con prie - ghi mai pie-tà si met - ta; Che ti di-let -

la - c'e stol-to, Ch'in te con prie-ghi mai pie - tà si met - ta; Che ti di-let - ti, che

25

let - ti, an-zi ti pa-sci e vi - vi, an - zi ti pa-sci e vi - vi Di trar da-gli oc-chi

ti, an-zi ti pa - sci e vi - vi, an-zi ti pa-sci e vi - vi Di trar da - gli oc-chi

ti di-let - ti, an-zi ti pa-sci e vi - vi Di trar da - gli oc-chi

30

la - cri - mo - si ri - vi, di trar da - gli oc - chi la - cri - mo - si ri - vi!

la - cri - mo - si ri - vi, di trar da-gli oc-chi la-cri - mo-si ri - vi, la - cri - mo - si ri - vi!

la - cri - mo - si ri - vi, di trar da - gli oc - chi la - cri - mo - si ri - vi!

Deh, ferma, Amor, costui che così sciolto  
dinanzi al lento mio correr s'affretta;  
o tornami nel grado onde m'hai tolto  
quando né a te né ad altri era suggestta!  
Deh, come è il mio sperar fallace e stolto,  
ch'in te con prieghi mai pietà si metta;  
che ti diletta, anzi ti pasci e vivi  
di trar dagli occhi lacrimosi rivi!

Ah! Love, arrest this wight who runs so free,  
Outstripping my slow feet, or me install  
In the condition whence thou tookest me,  
Such as I was, ere thine or other's thrall.  
— Alas! how vain the hope! that thou shouldst be  
Ever to pity moved by suppliant call,  
Who sport, yea feed and live, in streams that rise  
From the distracted lover's brimming eyes.

William Rose (1775-1843)